

Schlieren, 23. Mai 2016  
EA

Einwohnergemeinde Bellach  
Bauverwaltung  
Dorfstrasse 3  
4512 Bellach

# Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Bellach

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	201604239
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	19023-19034
<b>Tag der Probenahme</b>	18. Mai 2016
<b>Eingang Bachema</b>	18. Mai 2016
<b>Probenahmeort</b>	Bellach
<b>Entnommen durch</b>	S. Stüdeli, Einwohnergemeinde Bellach
<b>Auftraggeber</b>	Einwohnergemeinde Bellach, Bauverwaltung, 4512 Bellach
<b>Rechnungsadresse</b>	Einwohnergemeinde Bellach, Bauverwaltung, 4512 Bellach
<b>Bericht an</b>	Einwohnergemeinde Bellach, Bauverwaltung, 4512 Bellach
<b>Kopie an</b>	Kantonales Labor Solothurn, Greibenhof/Werkhofstrasse 5, 4500 Solothurn
<b>Bericht per e-mail an</b>	Einwohnergemeinde Bellach, bauverwalter@bellach.ch
<b>Bericht per e-mail an</b>	Einwohnergemeinde Bellach, S. Stüdeli, simon.stuedeli@bellach.ch

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG



Annette Rust  
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

**Objekt:** **Trinkwasserkontrolle Bellach**  
**Auftraggeber:** Einwohnergemeinde Bellach  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201604239

### Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
19023 W	GPW Weiher Probehahn Rohwasser	18.05.16 / 18.05.16
19024 W	GPW Weiher Probehahn nach UV-Anlage Reinwasser	18.05.16 / 18.05.16
19025 W	QPW Römersmatt Probehahn Rohwasser	18.05.16 / 18.05.16
19026 W	QPW Römersmatt ozoniert Probehahn Reinwasser	18.05.16 / 18.05.16
19027 W	Reservoir untere Zone Zulauf Quelle Burstmatt vor UV-Anlage Probehahn	18.05.16 / 18.05.16
19028 W	Reservoir untere Zone Zulauf Quelle Burstmatt nach UV-Anlage Reinwasser	18.05.16 / 18.05.16
19029 W	Reservoir untere Zone Kammer 1 Probehahn (Reinwasser nach Ozonung bzw. UV)	18.05.16 / 18.05.16
19030 W	Reservoir untere Zone Kammer 2 Probehahn (Reinwasser nach Ozonung bzw. UV)	18.05.16 / 18.05.16
19031 W	Netzstelle untere Zone Friedhofbrunnen	18.05.16 / 18.05.16
19032 W	Netzstelle untere Zone Marti AG Wandbrunnen	18.05.16 / 18.05.16
19033 W	Netzstelle untere Zone Stüdeli Hof Wandbrunnen	18.05.16 / 18.05.16
19034 W	Netzstelle obere Zone (Leitung Lommiswil) im Reservoir untere Zone Probehahn (gechlort)	18.05.16 / 18.05.16

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

### Bedingungen Probenahme

18. Mai 2016

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	10.0 °C
Letzter Niederschlag	17.05.2016
Niederschlagsmenge	1 mm
Bodenzustand	bewölkt

### Legende zu den Referenzwerten

EW LMB / HyV (F)	Erfahrungswerte für unbelastetes Trinkwasser nach Lebensmittelbuch. / Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Fassung), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchs- gegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).
HyV (N)	Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Netz), Verordnung über die hygie- nisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegen- stände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).



### Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
*	Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

**Objekt:** **Trinkwasserkontrolle Bellach**  
**Auftraggeber:** Einwohnergemeinde Bellach  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201604239

**Akkreditierung**

 	<p>Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenergebnisse sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>).</p>
---	---

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Bellach  
**Auftraggeber:** Einwohnergemeinde Bellach  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201604239

Probenbezeichnung	GPW Weiher Probekahn Rohwasser	GPW Weiher Probekahn nach UV-Anlage Reinwasser	QPW Römersmatt Probekahn Rohwasser	QPW Römersmatt ozoniert Probekahn Reinwasser	EW LMB / HyV (F)	HyV (N)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	19023 18.05.16 08:50	19024 18.05.16 09:00	19025 18.05.16	19026 18.05.16		

Probenparameter						
Keine Probenahme			ausser Betrieb wegen Umbau	ausser Betrieb wegen Umbau		

Feldparameter						
Temperatur (Feld)*	°C	11.0			8-15	

Mikrobiologische Untersuchungsparameter								
Aerobe, mesophile Keime	KBE/mL	n.n.	n.n.				100	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.				n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.				n.n.	n.n.
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)		Rohwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser					

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

Probenbezeichnung	Reservoir untere Zone Zulauf Quelle Burstmatt vor UV-Anlage Probekahn	Reservoir untere Zone Zulauf Quelle Burstmatt nach UV-Anlage Reinwasser	Reservoir untere Zone Kammer 1 Probekahn (Rein- wasser nach Ozonung bzw. UV)	Reservoir untere Zone Kammer 2 Probekahn (Rein- wasser nach Ozonung bzw. UV)	EW LMB / HyV (F)	HyV (N)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	19027 18.05.16 09:15	19028 18.05.16 09:15	19029 18.05.16 09:40	19030 18.05.16 09:40		

Feldparameter						
Temperatur (Feld)*	°C	10.5	10.6	11.3	11.3	8-15

Mikrobiologische Untersuchungsparameter								
Aerobe, mesophile Keime	KBE/mL	367	n.n.	20	26		100	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	1	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)		Rohwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser			

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle Bellach  
**Auftraggeber:** Einwohnergemeinde Bellach  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 201604239

Probenbezeichnung	Netzstelle untere Zone Friedhofbrunnen	Netzstelle obere Zone (Leitung Lommiswil) im Reservoir untere Zone Probehahn (gechlort)	Netzstelle untere Zone Marti AG Wandbrunnen	Netzstelle untere Zone Stüdeli Hof Wandbrunnen	EW LMB / HyV (F)	HyV (N)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	19031 18.05.16 08:30	19034 18.05.16 09:30	19032 18.05.16	19033 18.05.16 10:15		

**Probenparameter**

Keine Probenahme			keine Probe			
------------------	--	--	-------------	--	--	--

**Feldparameter**

Temperatur (Feld)*	°C	13.2	10.8		13.9	8-15
--------------------	----	------	------	--	------	------

**Mikrobiologische Untersuchungsparameter**

Parameter	Einheit	19031	19034	19032	19033	EW LMB / HyV (F)	HyV (N)
Aerobe, mesophile Keime	KBE/mL	2	38		8	100	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.	n.n.
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)		Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser		Hygienisch einwandfreies Trinkwasser		

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
Postfach  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für  
die Prüfung von  
Umweltproben  
(Wasser,  
Boden, Abfall)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025/STS  
Nr.064

**Schlüssel Kurzbeurteilung Bakteriologie**

Hygienisch einwandfreies  
Trinkwasser

Die untersuchte Wasserprobe entspricht z. Z. der Probenahme den gesetzlichen Anforderungen, die an ein Trinkwasser gestellt werden gemäss Hygieneverordnung (HyV).

Rohwasser

---